



**Cooperativa  
Colonias Unidas**  
Agropec. Ind. Ltda.

Febrero de 2021 - Año 39 - N° 477 - Obligado / Itapúa / Paraguay

# informativa

Revista Informativa de la Cooperativa Colonias Unidas Agrop. Ind. Ltda.



## Sectores de la Cooperativa **ÁREA YERBA MATE**

**24 • CURVA DE NIVEL**

**30 • PRODUCTORES PORCINOS**

Primera reunión anual

**32 • COPROPAR**

Proyecto





**UNIZEB**  
TRIIDIUM

## TRIPLE MEZCLA

Tres modos de acción diferentes.

Previene la Generación de la resistencia

Efecto curativo, erradicativo y antiesporulante





Av. Gaspar Rodríguez de Francia N° 64  
Obligado - Itapúa - Paraguay  
Tel.: 071 21 81 000 / 071 21 81 281  
Fax: 0717 - 20005  
ccunidas@colonias.com.py  
www.colonias.com.py

Fdo de la Mora · 021 501 529 (R.A)  
María Aux · 0764 20204  
Capitán Meza · 0768 295 455  
Edelira 60 · 0768 295 087  
Yatyay · 0768 245 441  
Vacay · 0985 783 895  
Cap. Miranda · 071 218 1760  
Santa Rita · 0673 220 211  
Cnel. Oviedo · 071 21 81 800  
Santa Inés · 0986 156 560  
C. del Este · 071 21 81 735  
San Ignacio · 071 21 81 730  
Concepción · 071 21 81 820  
Misiones · 071 21 81 730  
Katuete · 071 21 81 749

**REVISTA INFORMATIVA CCU  
RESPONSABLE DE CONTENIDO**  
Comité de Educación  
**DISEÑO, ARTE Y DIAGRAMACIÓN**  
Franco Canala  
**PRODUCCIÓN COMERCIAL**  
Franco Canala

**CANALA**

franco@canala.com.py  
francocanala@gmail.com  
Cel. (0995) 363 068  
Encarnación · Paraguay

#### **DIRECTORIO CONSEJO DE ADMINISTRACIÓN**

**Presidente** · Agustín Konrad Fleitas  
**Vicepresidente** · Sebald Dreger Schimbke  
**Secretario** · Roberto Lang Ruppel  
**Pro-Secretario** · Rodolfo Heil Busch  
**Tesorero** · Alfredo Schneider Becker  
**Pro-Tesorero** · Ofelio Rosner Kolbe  
**1° Vocal Titular** · Eugenio Schöller  
**2° Vocal Titular** · José Endler Stolz  
**3° Vocal Titular** · Miguel Andreiuk

#### **JUNTA DE VIGILANCIA**

**Presidente** · Jean Seno Wiesenhütter  
**Vicepresidente** · Bruno Arsenio Buss  
**Secretario** · Antonio Luis Gerhard  
**1° Vocal Titular** · Angel Alfredo Müller  
**2° Vocal Titular** · Luis Zuchi

#### **TRIBUNAL ELECTORAL**

**Presidente** · Rubén Lacy Invernizzi  
**Secretario** · Carlos Morel Salas  
**Vocal Titular** · Angel Omar Segovia  
**Vocal Suplente** · Ottmar Wiesenhütter Horn

#### **SUCURSALES Y AGENCIAS DE VENTAS**

##### **JEFE DE AGENCIA DE VENTAS FDO. DE LA MORA**

Jorge Maidana

##### **JEFE DE AG. DE VENTAS CNEL. OVIEDO**

Herminio Jiménez

##### **JEFE DE U.E.N. SUCURSAL SANTA RITA**

Mauro Martínez

##### **JEFE DE U.E.N. SUCURSAL MARÍA AUXILIADORA**

Horacio Matthias

##### **JEFE DE U.E.N. SUCURSAL EDELIRA 60**

Miguel Ortiz

##### **JEFE DE U.E.N. SUCURSAL CAPITÁN MEZA**

Carlos Cáceres

##### **JEFE DE U.E.N. SUCURSAL CAPITÁN MIRANDA**

Nancy Mereles

##### **JEFE DE U.E.N. SUCURSAL VACAY**

Robert Terwindt

##### **JEFE DE U.E.N. SUCURSAL YATYTAY**

Daisy Jimenez

##### **JEFE DE U.E.N. SUCURSAL 7 DE AGOSTO**

Jorge Díaz

##### **JEFE DE U.E.N. SUCURSAL SANTA INÉS**

Patrocinio Torres

##### **JEFE DE AG. DE CIUDAD DEL ESTE (Área Lácteos)**

-

##### **ENCARGADO ADMIN. DE AG. DE VENTAS SAN IGNACIO**

Luis Leguizamón

#### **GERENCIAS Y JEFATURAS**

##### **GERENTE GENERAL**

René Becker

##### **GERENTE DE ÁREA SERVICIOS CORPORATIVOS**

Enrique Schütz

##### **GERENTE DE ÁREA DE PRODUCCIÓN Y ABASTECIMIENTO**

Eduardo Dietze

##### **GERENTE DE ÁREA CEREALES Y OLEAGINOSAS**

Wilfrido Hempel

##### **GERENTE DE COMUNICACIÓN Y EDUCACIÓN COOPERATIVISTA**

Juan Ángel López

##### **GERENTE DE ÁREA DE SUCURSALES**

Alfredo Campañoli

##### **GERENTE DE ÁREA DE LÁCTEOS**

Blacidio Britto

##### **GERENTE DE ÁREA DE YERBA MATE**

Ronaldo Dierckx

##### **JEFE U.E.N. HIPERMERCADO**

Diego Aquino

##### **JEFE U.E.N. SUPERMERCADO**

Myrian Konrad

##### **JEFE U.E.N. SEGUROS Y COMUNICACIONES**

Marion Hofbauer

#### **COMITÉS**

##### **COMITÉ DE EDUCACIÓN**

**Presidente** · Miguel Andreiuk

**Secretaria** · Mirta Avalos

**Vocal**: José Endler Stolz

##### **COMITÉ DE CRÉDITO**

**Presidente** · Alfredo Schneider

**Secretario** · Roberto Lang Ruppel

**Vocal** · Agustín Konrad Fleitas

##### **COMITÉ DE SOLIDARIDAD**

**Presidente** · Sebald Dreger

**Secretario** · Nicolás Sauer







### Sectores

6 · Sector Yerba Mate

### Asistencia Técnica

- 16 · Nuevas plantaciones de yerba mate
- 20 · Control de plagas en maíz y sorgo zafrña
- 24 · Curvas de nivel
- 28 · El encalado de suelos

### Generales

- 36 · Comunicados Asambleas
- 48 · Trans Agro SA

### Eventos

- 30 · Primera reunión anual de productores de porcinos
- 38 · Día de campo de soja de la CCU, UEN Semillas

### Otros

- 32 · Proyecto COPROPAR
- 41 · Procosara - Agroforestería
- 42 · Día de la mujer paraguaya
- 44 · Día mundial contra el cáncer "Yo soy y voy a"
- 46 · Covid-19, Recomendaciones para un retorno seguro a clases
- 50 · Aspectos ambientales - Manejo de residuos
- 51 · Entrega de envases vacíos
- 52 · Clasificados
- 54 · Rincón del ama de casa



# Nada como estrenar útiles.

# 20%

## AHORRO\*

En librerías del país.

# 12

## CUOTAS\*

sin intereses

En tiendas de electrónica  
o electrodomésticos



021 325 5000  
[www.bancop.com.py](http://www.bancop.com.py)

 **Bancop**  
Un banco con raíces

Promoción válida todo el mes de enero y febrero de 2021. Max. reintegro G 200.000 / Solo POS Infonet. / No incluye GourmetCard, Bancard Check y VISA Oro Empresarial.

# SECTOR

# Yerba Mate



**Ing. Agr. Ronald Dierckx**  
Cargo: Gerente Área Yerba Mate.

El Sector del Molino de Yerba Mate se encarga de almacenar y procesar la materia prima Yerba Mate Canchada entregada por los Socios de la Cooperativa Colonias Unidas, para luego transformarla y empaquetarla en productos para su comercialización bajo las marcas “Yerba Mate Colón” y “Yerba Mate Colonias Unidas”.

El molino, las oficinas administrativas y de jefaturas, se encuentran ubicadas en el parque Industrial Central de la Cooperativa, en Obligado.

El organigrama del sector se compone por los departamentos de Materias Primas, Comercialización, Producción y Desarrollo y Calidad, que responden a la Gerencia del Área de Yerba Mate.

En total, en el sector de Yerba Mate trabajan 100 personas. De las cuales 67 brindan servicio en el área industrial, el resto comprende el área administrativa y comercial.

La Industria recepciona yerba mate canchada proveniente de secaderos, tanto privados (de socios de la Cooperativa), distribuidos por zonas dentro del Dpto. de Itapúa, Caazapá y Alto Paraná; como también de secaderos propios de la Cooperativa, ubicados en las Sucursales de María Auxiliadora, Sucursal de Yatytay, y próximamente del secadero de la Central de Cooperativa Colonias Unidas en Obligado, que se abastecen de yerba mate cosechadas de las parcelas de Socios.





Aproximadamente, un total de 540 pequeños y grandes productores abastecen de materia prima a la industria, con 1.200 hectáreas de yerba mate declaradas. Entre los años 2014 y 2015, el Programa de Yerba Mate impulsó y financió a productores para la implantación de un total de 150 hectáreas en influencias de las sucursales de la Cooperativa.

Actualmente, la marca Colón se encuentra presente en todo el territorio paraguayo, y países del exterior.







**STIHL**

**TODA LA POTENCIA  
AHORA CON BATERÍAS**

---



**FAPASISA**

FABRICA PARAGUAYA DE SIERRAS S.A.

[www.fapasisa.com.py](http://www.fapasisa.com.py)

**Casa Central**  
Av. Artigas 1840 | 021 283 320 R.A.  
[fapasisa@fapasisa.com.py](mailto:fapasisa@fapasisa.com.py)

**Sucursal Loma Pyta**  
Ruta Transchaco c/ Máxima Lugo | 021 282 472  
[sucursal1@fapasisa.com.py](mailto:sucursal1@fapasisa.com.py)

**Stihl Shop Fapasisa**  
Av. Mca. López 2336 c/ Chaco Boreal | 021 600 558  
[stihl\\_shop@fapasisa.com.py](mailto:stihl_shop@fapasisa.com.py)







**UNIZEB**

**Gold**

EL VERDADERO MULTISITIO

**SEA USTED TAMBIÉN UN  
AGRICULTOR **Gold****



### Inicios

El rubro de Yerba Mate fue uno de los primeros, junto con el Tung, con los cuales la Cooperativa inició sus actividades industriales. A través de los años, el rubro fue fortaleciéndose y ampliando áreas de cultivo, capacidad industrial, mercados y varias opciones de productos para los consumidores.

La planta industrial procesadora se inició en la ciudad de Obligado, por la necesidad de industrializar la materia prima Yerba Mate, debido a la demanda de consumo de los pobladores de las Colonias Unidas y que luego se extendería por todo el país.

### Productos

- Yerba Mate Colón Elaborada Tradicional  
Presentación: 250g, 500g y 1kg
- Yerba Mate Colón Selección Especial  
Presentación: 250g, 500g y 1kg
- Yerba Mate Elaborada Molienda Semigranulada Colón y Colonias Unidas  
Presentación: 125g, 250g, 500g, 1kg, 3kg y 5kg
- Yerba Mate Elaborada Molienda Fina Colón y Colonias Unidas  
Presentación: 500g, 1kg, 3kg y 5kg
- Yerba Mate Colón Compuesta Menta Boldo  
Presentación: 250g y 500g
- Yerba Mate Colón Compuesta con Hierbas  
Presentación: 250g y 500g
- Yerba Mate Colón Compuesta Mate Completo  
Presentación: 250g y 500g
- Yerba Mate Colón Compuesta Moringa Katuava y Burrito  
Presentación: 250g y 500g
- Yerba Mate Colón Compuesta con Hojas de Stevia  
Presentación: 250g y 500g
- Infusiones Colón Cocido Tradicional en saquitos  
Presentación: caja de 25 sobres
- Infusiones Colón Cocido con Stevia en saquitos  
Presentación: caja de 25 sobres
- Cocido Instantáneo Soluble Colón  
Presentación: frascos de 75g







### El sector en números

Acopio de materia prima Yerba Mate canchada:  
9.500.000 kg

Producción promedio por mes:  
770.000 kg/mes

Producción de productos terminados promedio año 2020:  
9.400.000 kg

### Últimos logros u objetivos conseguidos

- La construcción de un Molino para el desarrollo y producción de un nuevo producto, que es la Yerba Mate Suave
- También la construcción de un megasecadero de Yerba Mate ubicada en la Central de Cooperativa

### Beneficios al Socio

La producción de Yerba Mate es un rubro rentable y sostenible en el tiempo para el Socio, obteniendo así ganancia e inclusive retornos económicos por rentabilidad neta del rubro por la entrega de materia prima de calidad.





### **Crecimiento**

En 2020 se tuvo un crecimiento de aproximadamente 10% con respecto al año 2019. La idea siempre es crecer en ventas o en lo posible mantener los resultados ya que el mercado nacional no presenta un incremento en el consumo de Yerba Mate. El consumidor va cambiando de marca, buscando un producto de mayor calidad, y a ganar mercado con un mejor producto es a lo que apuntamos.

### **Objetivos a corto plazo**

Entrar en nuevos mercados externos, ya que la Yerba Mate se está conociendo cada vez más en diferentes países.

### **Objetivos a largo plazo**

Llegar a ser líderes en el mercado a nivel nacional. No obstante, en varios puntos del País, Yerba Mate Colón se encuentra liderando el mercado, pero hay zonas en las que todavía se deben trabajar en mejores estrategias que ayuden a ganar ese liderazgo.



Yerba Mate  
**COLÓN**  
mejor imposible

**nueva**  
presentación  
¡el sabor de siempre!



**Menta**  
**Cola de caballo**  
**Sen**  
**Té verde**

Un producto de:



Cooperativas  
**Colonias Unidas**  
Asociación Civil

# Nuevas plantaciones de **YERBA MATE**

La yerba siempre fue parte de los bosques. Para el trasplante se recomiendan suelos fértiles, sueltos, con buen drenaje.

La época recomendada para la implantación es entre los meses de abril a mayo, de manera a aprovechar los días más frescos de esa época.

Sin embargo, se podría extender este periodo hasta fines de julio, de acuerdo al lugar, para lo cual debe considerarse la incidencia de heladas, a pesar de ser muy tolerante y aumentar los cuidados de los plantines, principalmente en lo que respecta al riego, ya que en esta época la temperatura suele ser muy alta y podría dañar, e inclusive ocasionar la pérdida de los plantines.

Hoy día hablamos de nuevas tecnologías implementadas en el cultivo de yerba mate, donde nos referimos principalmente a la sistematización de las plantaciones. Se recomienda realizar las mismas en curvas de nivel, con mayor cantidad de plantas que el método tradicional (1.000 plantas/ha); utilizando 2.500 a 4.000 plantas/ha y fundamentalmente mucho aporte de materia orgánica a través de la implementación de coberturas verdes.

## **Análisis de Suelo**

Se recomienda realizar el análisis de suelo a partir de muestras representativas tomadas de las parcelas de cultivo existente. Así, el productor contará con información sobre el nivel de fertilidad de sus suelos y las medidas correctivas a aplicar: agregado de abonos, fertilizantes o cal agrícola. Preparar el suelo con laboreos profundos por como mínimo tres meses antes de la implantación; solo en las áreas de plantación para favorecer la aireación e infiltración del agua; dejando el resto con su co-

bertura vegetal o natural, de forma a disminuir la erosión y ayudar al equilibrio suelo-flora-fauna-ambiente. Por lo mismo, hay que evitar las prácticas convencionales que dejan el suelo descubierto y sin microorganismos benéficos en su capa superficial. Como también, realizar las plantaciones en curvas de nivel. No es necesario levantar la taipa o curva, con el hecho de marcar la curva y seguir la plantación en el sentido de la curva, ésta se hace más viable teniendo en cuenta que un yerbal bien manejado tiene más de 70 años de vida útil.

Se debe utilizar plantines de buena calidad y origen, ya que de estos dependen la futura producción de hojas.







### Cobertura de suelo

Una vez implantado el cultivo, es de suma importancia realizar una cobertura verde al suelo, para así protegerlo de las altas temperaturas y la erosión; pudiendo utilizar avena, acevén, nabo. Se tienen buenas experiencias con cobertura de acevén, ya que su ciclo es más largo, por tanto, brinda mayor protección y cobertura al suelo.

Es importante mantener limpias las hileras de yerba mate durante el invierno, para que las plantas se adapten sin que haya competencia alguna, inclusive la cobertura verde, ya que la misma puede obstruir el crecimiento de la yerba si se vuelca sobre ella.

Cabe destacar la necesidad de brindarle protección a los plantines de yerba, pudiendo colocar tablillas a un costado ubicadas principalmente hacia la puesta del sol, para protegerlas de la intensa insolación de la tarde. Así también, se puede realizar sombras vegetales como tartago, kumanda yvyra'y, mandioca, que generan un microclima para la plantación; siempre teniendo en cuenta la distancia de ésta.







### Recomendaciones

Realizar aplicaciones de fertilizantes a las nuevas plantaciones para favorecer el desarrollo inicial del cultivo. De esta manera adelantaremos la poda de formación, lo que conlleva a un pronto retorno de la inversión inicial.

Ing. Agr. Felix Sebastian Grahl  
Técnico Yerba Mate - Sucursal Yatytay



LA LINEA DE DEFENSA CONTRA LA ROYA



*fungicida*

# PROSOY

**TOTAL**

## PREVENTIVO CURATIVO

PROSOY TOTAL es un fungicida foliar de acción sistémica, mesostémica y contacto, compuesto por los ingredientes activos Trifloxystrobin, Prothioconazole y Mancozeb. Debido al modo de acción puede ser utilizado en forma preventiva y curativa.



**AMPLIO ESPECTRO  
DE CONTROL**



**FORMULACIÓN DE  
ALTA CALIDAD**

"NO HAY NECESIDAD DE HACER MEZCLA EN EL TANQUE"



**FLEXIBILIDAD DE  
POSICIONAMIENTO**



**VERSATILIDAD EN  
LA APLICACIÓN**



**tecnomyl**

Asunción  
Av. Aviadores del Chaco, 3.301  
Asunción, Paraguay  
+595 (21) 614 401  
tecnomy@tecnomyl.com

Planta Industrial  
Parque Industrial Avay  
Vileta, Paraguay  
+595 (225) 962 341  
plantai@tecnomyl.com

Ciudad del Este  
Ruta Internacional, Km 6,5  
Ciudad del Este, Paraguay  
+595 (61) 574 860  
tecnomylcede@tecnomyl.com

www.tecnomyl.com | Seguinos en  

# Control de Plagas

## EN MAÍZ Y SORGO ZAFRIÑA

La protección de los cultivos contra el ataque de plagas y enfermedades es una preocupación constante del agricultor, por lo tanto, es necesario tener un buen programa de manejo de las plagas, para mejor efectividad de control de tales en el cultivo.

El monitoreo constante es importante a la hora de tomar o no la decisión de controlar los daños producidos por la plaga en la planta, y también daños económicos que se puedan prever durante el desarrollo del cultivo.

### Gusano cogollero del maíz (*Spodoptera frugiperda*)

La *Spodoptera frugiperda* se conoce vulgarmente como "gusano/isoca cogollero u oruga militar" por su acción en el cogollo de la planta, ya que si el alimento se hace escaso, las larvas se trasladan a otros cultivos desplazándose en masa como un "regimiento", causando distintos daños.

El gusano cogollero selecciona hojas y brotes tiernos, especialmente de los cogollos, para alimentarse, convirtiéndose en un masticador del tejido vegetal. En estado de plántula puede causar la defoliación completa y además dañar el meristema apical en desarrollo. La disminución de rendimiento en grano causada por la defoliación queda condicionada a la cantidad de área foliar destruida y la etapa de desarrollo del cultivo en que ésta ocurra. El mayor impacto de la plaga sucede cuando la defoliación se presenta en etapas vegetativas avanzadas y en las etapas reproductivas.

Esta plaga puede tener varias generaciones a lo largo de la estación de crecimiento del cultivo de maíz. Dependiendo de las temperaturas, el ciclo completo de la plaga

puede durar entre 30 y 70 días, siendo más corto en condiciones de mayor temperatura y viceversa. En cada generación, el ciclo de la plaga está dividido en cuatro estados. La duración de los mismos varía:

- Como pupa, dura entre 6-13 días;
- Como adulto, 6 a 20 días (las hembras pueden poner hasta 1.000 huevos);
- Como huevo, entre 2-5 días y,
- Como larva, entre 17 a 32 días (en esta etapa pasa por 6 a 9 estadios).

La *Spodoptera frugiperda* puede tener hasta 12 generaciones al año en laboratorio. Esta especie no tiene mecanismos de diapausa. En zonas cálidas el ciclo es continuo durante todo el año, y en zonas templadas sobrevive como pupa enterrada en el suelo, usualmente a no más de 10 cm.





### **Mosquita del sorgo**

Es considerada como el principal enemigo del cultivo, al que ataca durante la floración, causando pérdidas cercanas al 100% si no se lo controla oportunamente.

La mosquita es de color anaranjado, pone sus huevos en las flores y sus larvas se alimentan del grano en formación, impidiendo su desarrollo y causando la pérdida de éste.

La mosquita tiene un ciclo de vida de 16 días; todas sus etapas transcurren de manera oculta dentro de las flores del sorgo, a excepción del estado adulto, que es cuando se la visualiza, debiéndose efectuar el control químico.

El control se recomienda iniciarlo cuando un 20 a 30% de las panojas está en floración y se observa una mosquita por panoja. A veces, es necesario efectuar tratamientos adicionales, si aún el cultivo está en floración y se observan mosquitas sobre las panojas.

El lote debe revisarse cerca del mediodía, momento de mayor actividad de las mosquitas, y efectuar el tratamiento en forma inmediata de ser necesario. Las siembras tempranas, dentro de las fechas recomendadas, contribuyen a reducir la incidencia de esta plaga.

En los comercios existe un importante número de insecticidas efectivos para su control. Algunos de los más usados son a base de piretroides.



### **Chinche de los cuernos (Dichelops sp.)**

La Chinche de los cuernos afecta a no sólo al cultivo de soja, sino también a otros cultivos como el de maíz. El mismo tiene una alta susceptibilidad desde V1 a V3.

Su principal característica morfológica es que posee el primer segmento del tórax expandido en forma de espigas agudas (conocidas como cuernitos). Tiene una longitud en estado adulto de unos 10 a 12 mm y su coloración dorsal puede variar entre grisáceo y castaño oscuro, mientras que su abdomen es verdoso. Presenta un estilete largo, con el que logra alcanzar el punto de crecimiento, provocando el macollaje.

#### **Daños en maíz, los estadios más afectados**

Ataca en estadios tempranos de desarrollo del cultivo. Los lotes atacados por esta plaga presentan síntomas muy variados, que incluyen perforaciones en hojas, plantas más pequeñas, desuniformidad temporal que determina plantas dominadas, plantas achaparradas, macollaje, muerte de plántulas y espigas más pequeñas.



### **Gusanos blancos en siembra directa de maíz**

Los gusanos blancos corresponden a un grupo de coleópteros de la familia Scarabaeidae, los cuales habitan en la tierra al estado larval produciendo daños durante este periodo, y toman la forma de escarabajos en el estado adulto.

Dentro del complejo de especies de gusanos blancos, se destaca por su impacto en la producción agropecuaria el conocido vulgarmente como “bicho torito” (*Diloboderus abderus*). Las larvas de esta especie de gusano blanco producen daños fundamentalmente a especies gramíneas, como cultivos de trigo y maíz en siembra directa (SD) y forrajeras perennes.

El ciclo de vida se cumple en el término de un año. Las larvas son más voraces en el tercer estadio. Con relación al ciclo de la plaga, se infiere que siembras tempranas están más expuestas al ataque. En cambio, al postergarse la fecha de siembra, disminuirán los daños por gusanos blancos, pero se expone el cultivo al daño de otras plagas.

Las larvas pueden dañar semillas tanto intactas como recién germinadas. Los daños son más graves y evidentes durante las primeras etapas de desarrollo del cultivo. Al iniciarse el periodo vegetativo, consumen la planta comenzando desde la raíz. Con plantas más desarrolladas se alimentan exclusivamente de raíces, aunque en este estado hay mayor tolerancia al daño de estos insectos.



### **Pulgones**

Varias son las especies de pulgones que afectan al sorgo. El que más daño produce en el cultivo es el pulgón verde de los cereales. Si el ataque ocurre poco después de la siembra, puede llegar a producir graves daños por muerte de plántulas. Sin embargo, los ataques más frecuentes se observan en época cercana a floración o estado de grano lechoso, afectando su llenado y debilitando la caña con la consiguiente pérdida de peso y predisposición al vuelco de la planta.

Es importante tomar la precaución de revisar el lote para detectar la presencia del pulgón en el cultivo antes que ocasione daño. Se deben revisar las hojas inferiores de la planta, en cuyo envés pueden observarse pequeñas colonias de pulgones de color verde claro.

En caso de mantenerse por un periodo continuado de condiciones de calor y sequía, puede producirse una infestación rápida y generalizada del lote, debiendo recurrirse rápidamente al control químico.

El manejo integrado de esta plaga, es entonces, el medio más idóneo, sostenible y eficiente para reducir el daño económico producido por ella. Es decir, la aplicación en forma integrada del control genético, biológico y químico. En este último caso, a través del uso de insecticidas específicos a la plaga, aplicados en las dosis apropiadas y en el momento oportuno, para maximizar el control del pulgón sin afectar la fauna de insectos benéficos que realizan el control biológico.



### **Oruga de la espiga (*Heliothis zea* (Sin.): *Helicoverpa zea*)**

En los últimos años se observó un crecimiento del control de *Heliothis* sp. en maíz de siembra tardía. Luego del nacimiento en los estigmas o “barbas”, las larvas de *Heliothis* sp. penetran rápidamente en la parte superior de la espiga, escapando no sólo de la acción de parásitos y predadores, sino también de los insecticidas que se utilizan para su control. Esta especie es de origen subtropical, por lo cual las larvas y pupas invernantes no toleran los fríos del invierno y los adultos llegan a la zona templada a partir de fines de diciembre y enero, luego de la floración de los maíces tempranos.

Para el logro de eficiencia de control sobre esta plaga, necesariamente debe existir muy alta cantidad de microgotas de insecticida "en su camino" hacia la punta de la espiga, de lo contrario, los tratamientos de control serán muy deficientes, cualquiera sea el producto y las dosis usadas. En otras palabras, la calidad de aplicación (nº de impactos/cm<sup>2</sup> a nivel de espiga y manojos de estigmas)



que se necesita para el control de esta plaga es bastante mayor aún a la alta calidad demandada para el control de problemáticas sanitarias como, por ej., enfermedades de fin de ciclo y *Diatraea*.

### Barrenador menor del maíz (*Elasmopalpus lignosellus*)

Barrenador menor es una oruga de reducido tamaño (1,5 - 1,8 cm), delgada, de color marrón con bandas transversales claras, de movimientos muy activos cuando se las molesta. Las hembras colocan sus huevos, entre 100 a 200, en la base de los tallos de plantas jóvenes o en hojas jóvenes. En los primeros estadios, la larva come hojas, raíces y luego barrena la planta cerca de la superficie del suelo y forma una galería hacia la parte apical (hasta 5 cm de largo). Desde su orificio de entrada hacia el suelo produce un tubo con hilos sedosos, restos vegetales, tierra en forma de colgajo, dentro del cual empupa.

*Elasmopalpus* puede completar su etapa de larva en 15 días con 28 grados, y tolera muy bien las altas temperaturas del suelo. Las larvas se transforman en pupas en el túnel de seda para emerger como adulto luego de 1 a 3 semanas, de acuerdo a la temperatura del suelo.

Las larvas efectúan galerías y perforaciones en los cultivos jóvenes, pudiendo destruir de 3 a 5 plántulas de numerosos cultivos.

A causa del daño las hojas centrales se marchitan y al tirar de ellas se desprenden. Las hojas de la periferia presentan orificios de forma redondeada, en línea recta y en forma transversal a la hoja. Las plantas pequeñas pueden morir si el daño es intenso. En plantas desarrolladas roe el tallo externamente, aumentando así la susceptibilidad al vuelco.

#### Condiciones

##### predisponentes:

Condiciones de sequía, suelos arenosos, altas temperaturas y siembras tardías favorecen su incidencia.



### *Diatraea saccharalis* (Barrenador del tallo o Gusano perforador)

*Diatraea saccharalis* (barrenador del tallo del maíz) ataca varias gramíneas (maíz, caña de azúcar, sorgo, arroz, trigo, varias malezas, etc) sobre las que actúa como barrenador, perforando y debilitando su tallo. Esto produce daños al funcionamiento de las plantas, quebrado de cañas y caída de espigas que reducen el rendimiento de los cultivos.

Como en el caso de *S. frugiperda*, esta plaga puede tener varias generaciones a lo largo de la estación de crecimiento del cultivo de maíz. Dependiendo de las temperaturas, el ciclo completo puede durar desde aproximadamente 40 días en verano, hasta 165 días en invierno. En cada generación, el ciclo se divide en cuatro estados. La duración de los distintos estados es de: 8-11 días como pupa; 4-10 días como adulto; 5-10 días como huevo; y 20 - 35 días como larva.



A diferencia de *S. frugiperda*, las larvas de esta plaga entran en diapausa en invierno, manteniéndose en los tallos de las plantas atacadas. Por ello, sobreviven poblaciones locales en toda el área productiva de nuestro país.

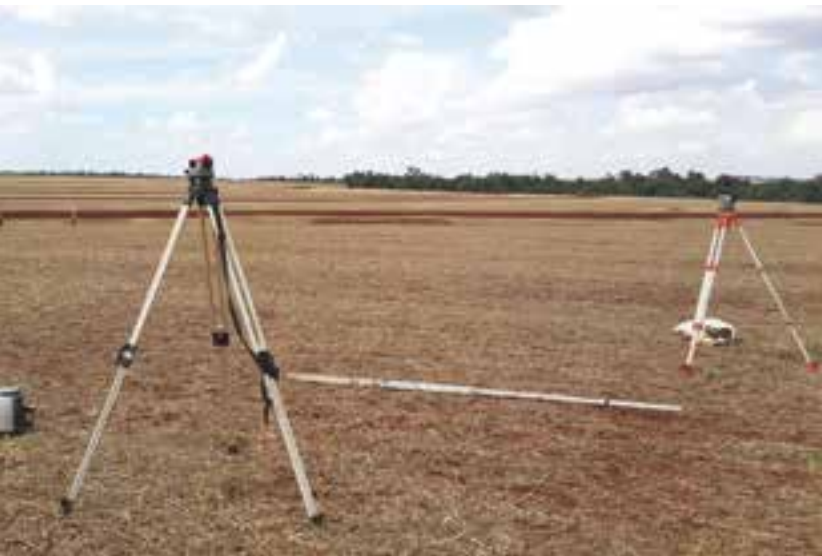
Productos	Dosis
Fipronil 25%	200 cc/100 kg de semilla
Benzoato de emamectina 10% + Lufenurón 40%	50 gr/ha
Thiodicarb 80%	150 gr/ha
Flubendiamide 48%	70 cc/ha
Thiametoxám 60%	150 cc/ha
Bifentrina 20% + Thiametoxám 30%	200 cc/ha
Bifentrina 10% + Imidacloprid 40%	250 cc/ha
Imidacloprid 10% + Betaciflutrín 1,25%	600 cc/ha
Acetamiprid 20%	200 gr/ha

Ing. Agr. Rodrigo Pereira.  
Técnico Agrícola Suc. 7 de Agosto

# Curvas de **NIVEL**







Se denominan curvas de nivel a las líneas que marcadas sobre el terreno desarrollan una trayectoria que es horizontal. Por lo tanto, podemos definir que una línea de nivel representa la intersección de una superficie de nivel con el terreno. En un plano, las curvas de nivel se dibujan para representar intervalos de altura que son similares.

También, se puede definir como "líneas en un área que unen puntos de la misma altitud, por encima o por debajo de una superficie de referencia, que generalmente coincide con la línea del nivel del mar, y tiene el fin de mostrar el relieve de un terreno". Una curva de nivel es una línea en la cual todos sus puntos se encuentran a la misma altura.

**“Cuando un cultivo se siembra sobre una curva a nivel, se impide que el agua corra con velocidad pendiente abajo, ya que las plantas sirven de obstáculo, evitando de esta forma el arrastre del suelo”.**



La degradación de los suelos en Paraguay, causada principalmente por la erosión hídrica, se refleja en la baja productividad de los cultivos. La principal causa de esta situación es el sistema de labranza y la escasa o nula conservación de suelos realizada por los productores agrícolas. Las curvas de nivel pueden ser una buena opción para contener este tipo de problemas.

**“La conservación de suelos y el control de la erosión superficial se logra mediante la construcción de curvas de nivel”.**



El trazado de una curva de nivel en el terreno, se puede realizar con un teodolito, o con una manguera.

Para emplear el nivel necesitamos una regla, sobre la cual realizaremos la lectura. El nivel se afirmará sobre el terreno, sobre un trípode, el cual tiene en la parte superior un tipo de rosca para que el nivel sea ajustado. El nivel tiene una burbuja, la cual sirve para que el nivel esté nivelado con respecto al suelo.

### **Características de una curva de nivel**

- Las curvas de nivel no se cruzan entre sí.
- Deben ser líneas cerradas.
- Cuando se acercan entre sí indican un declive más pronunciado y viceversa.



### **Beneficios de las curvas de nivel**

- Evitar o minimizar el riesgo de erosión.
- Mantener la fertilidad de suelo.
- Aumentar o mantener el rendimiento de los cultivos mediante la conservación.
- Mejor manejo o aprovechamiento de agua para los cultivos dentro de la parcela.



### **Alternativas o herramientas empleadas para elaboración de curvas**

- Arado
- Retro pala
- Topadora
- Terrazador

Para realizar los trabajos de marcación de curvas de nivel en su parcela, puede contactar con el técnico agrícola correspondiente a su Sucursal o área de influencia de la Cooperativa.

Ing. Agr. Egon Hut.  
Asist. Técnica Agrícola Central







Yerba Mate  
**COLÓN**  
mejor imposible



La mejor  
compañía  
desde el  
**amanecer!**

Seguinos en  
  **Yerba Mate Colón**

Planta Industrial

Agencias de Ventas

Tel.: 071 2181 392  
Avda. Dr. Gaspar Rodríguez de Francia N° 64  
Obligado - Itapúa - Paraguay  
yerba.colon@ccu.coop.py

Fdo de la Mora: 071 2181 714  
Misiones: 071 2181 730  
Katueté: 071 2181 749

Coronel Oviedo: 071 2181 806  
Concepción: 071 2181 820

# EL ENCALADO de suelos

El suelo es un recurso natural y también un capital, de manera que su función como factor de producción es doblemente importante. Su uso continuo conduce a su empobrecimiento gradual, siendo el aspecto más evidente su paulatina acidificación. Las causas de la acidificación de los suelos cultivados están en cualquier factor que remueva las bases contenidas en estos, principalmente calcio y magnesio. También influyen en el proceso la remoción de elementos por las cosechas, el lavado, la erosión y los efectos de acidificación por el uso de los fertilizantes.

Con el uso de correctivos se busca lograr elevar el pH del suelo hasta un valor determinado, y neutralizar o reducir los efectos tóxicos del aluminio soluble y manganeso. El agregado de cal agrícola es también una valiosa fuente de calcio y posiblemente magnesio.

Además, se puede obtener una mayor disponibilización del fósforo, aumentar la mineralización de nitrógeno y la nitrificación, mejor fijación de nitrógeno de las leguminosas, se puede lograr un mejor uso de agua, recuperación de nutrientes y el crecimiento de las plantas con un sistema radicular más saludable.

En parcelas trabajadas con cultivo convencional (con revolvimiento de suelo) la técnica del encalado, que consiste en la aplicación e incorporación (0-0,2 m) de cal para aumentar el pH. En cultivos de Sistema de Siembra Directa (SSD) la fase de incorporación queda comprometida, pues no hay revolvimiento de suelo en dicho sistema, por lo que la cal debe ser aplicada en cobertura.

Los suelos derivados de basaltos, granitos y sedimentos varios en zonas tropicales y subtropicales húmedas, como en gran parte la Región Oriental del Paraguay, verifican un proceso natural, que es la acidificación. La aci-

dez se origina principalmente por la acumulación de hidrógeno en el suelo.

El término pH define la acidez o alcalinidad relativa de una solución. La escala de pH cubre una amplitud de 0 a 14. Un valor de pH igual a 7,0 es neutro. Valores menores de 7,0 son ácidos, y mayores de 7,0 son básicos. La mayoría de los suelos productivos varían entre los valores de pH 4,0 y 9,0.

## Objetivos y beneficios

Los objetivos principales de la práctica del encalado son: elevar el pH del suelo hasta un valor determinado, y neutralizar o reducir los efectos tóxicos del aluminio soluble y manganeso. El agregado de cal agrícola es también una valiosa fuente de calcio y posiblemente magnesio.

### Algunos de los beneficios secundarios de la neutralización de la acidez del suelo son:

- Mayor disponibilidad del fósforo.
- Aumenta la mineralización del nitrógeno y la nitrificación.
- Mejor fijación de nitrógeno de las leguminosas.
- Mejor uso del agua, recuperación de nutrientes y el crecimiento de las plantas con un sistema radicular más saludable.

## Tipos de cal utilizadas para la corrección

En caso de presentarse un desequilibrio en la relación Calcio/Magnesio (alto magnesio), se deben optar por los calcáreos calcíticos (bajo contenido de magnesio), en cambio, si existe una buena relación Calcio/Magnesio y es necesario el aumento del magnesio en el suelo, se debe optar por aquellos con mayor contenido de Magne-





sio que sería un calcáreo dolomítico, con mayor frecuencia se dan recomendaciones a base de cal dolomítica.

### **Momento de aplicación y dosis**

Para determinar la dosis a ser aplicada de correctivos es muy importante realizar con anterioridad un muestreo de suelo de la parcela. El correctivo debe ser aplicado preferentemente en un tiempo mínimo de 4 meses antes de la siembra para obtener los efectos benéficos del encalado. Esto obedece preferentemente a las condiciones climáticas, donde las precipitaciones realizan un papel importante en el transporte y solubilidad del material.

Se puede aplicar durante el desarrollo vegetativo de la cobertura verde de invierno (avena negra, nabo, etc.) para mejorar la incorporación del correctivo.

### **Servicios de corrección de suelos**

A través del Programa Manejo de Suelo estos servicios son realizados, diferenciándose con tecnologías de manejo de la fertilidad por sitio específico (Agricultura de Precisión) y el manejo por la media (tecnología tradicional), de acuerdo con el interés del productor.

### **El servicio para agricultura de precisión incluye:**

- Levantamiento de superficie de la parcela con GPS.
- Muestreo intensivo en grillas.
- Análisis de las muestras de suelo.
- Mapas detallados de la fertilidad de la parcela.
- Recomendaciones de corrección con calcáreo y fertilizantes.
- Aplicaciones a tasa variada, según recomendaciones. La Cooperativa cuenta con encaladoras equipadas con monitores.
- Las aplicaciones son acompañadas por técnicos de la Cooperativa.
- El servicio para la tecnología tradicional.
- Levantamiento de muestras de suelo (según sea dividida la parcela por criterios técnicos).
- Análisis de las muestras.
- Recomendaciones de corrección con calcáreo y fertilizantes.
- Aplicación de calcáreo y fertilizante.
- Aplicaciones a tasa fija, según recomendaciones. (Las encaladoras cuentan con equipos que facilitan la regulación y que sea más uniforme la aplicación).
- Las aplicaciones son acompañadas por técnicos de la Cooperativa.

# PRIMERA REUNIÓN ANUAL de Productores de Porcinos

Como es de conocimiento, los asociados integrantes del Programa de Producción Porcina de la Cooperativa se convocan anualmente a una reunión general, la cual en el presente año lectivo se llevó a cabo el pasado miércoles 17 de febrero en el Salón Auditorio de la Agrodinámica, con horario de inicio y culminación 08:00 hs a 12:30 hs respectivamente.

En este acto participaron miembros del Consejo de Administración, Gerentes de Área y Jefaturas de Unidades de Negocio adheridas a la Aparcería, Técnicos del Programa Central y Área Sucursal, Asesores Externos de las distintas empresas proveedoras de núcleos, medicamentos y asistencia técnica.

Fueron abarcados temas de interés para los asociados, como ser; los resultados de índices zootécnicos obtenidos, metas logradas durante el 2020; además de compartir un momento ameno de premiación a productores destacados de acuerdo al origen de lechones recibidos.

Los productores premiados fueron:

Origen	Productor
Assa	Alcides Ferreira
San Bernardo	Patricia Fischer
Acicsa	Orlando Dos Santos
El Nido	Moacir Biondo
El Porvenir	Rita Horn

En la oportunidad, se destaca la capacitación ofrecida cuyo tema fue “Identificación de enfermedades y tratamiento” a cargo del Dr. Gladison Carioni de Agropecuaria Ysaka.

Durante la actividad se han tomado todas las precauciones y medidas de prevención recomendadas por la situación sanitaria que nos encontramos atravesando debido al Covid-19. Se destaca el cumplimiento de los protocolos adoptados por parte de todos los asistentes.







Ing. Agrop. Andrea Pereira  
Jefe de UEN Integraciones Pecuarias



**Título del Proyecto:** COPROPAR - Cooperativas Profesionalizadas del Paraguay

**Duración/Fecha:** Marzo 2020 - Marzo 2022 (24 meses)

**Objetivos:** Fortalecer la capacidad organizativa, financiera y estratégica de las centrales de cooperativas de modo a mejorar sus niveles de servicios y eficiencia en todos los ámbitos.

**Ejecutores:** CONCOPAR-ACODEA-CENCORI -CEPACOO

**Financiador:** AECID - Cooperación Española

**Beneficiarios:** Central de Cooperativas del Nordeste de Itapúa (CENCONORI)  
Central de Cooperativas de Paraguaya (CEPACOO).



# Proyecto COPROPAR

## Consideraciones Generales

**Cenconori Ltda.**

**Cantidad de Socios:** 8 Cooperativas de Base

**Principales Rubros:** Yerba Mate, Cítricos, Granos de Soja, Maíz, Trigo, Poroto, Habilla, Stevia, Lechería y otros.

**Cantidad de familias que nuclea:** 1.379.

## ACODEA

Acodea (Agencia de Cooperación al Desarrollo de la Agricultura) es una agriagencia cuyo objetivo es el fortalecimiento de las cooperativas y organizaciones de productores de países en desarrollo, a través de la asesoría y la asistencia técnica y financiera prestada por sus homólogas de España y otros países.

Acodea se basa en el principio de agricultor a agricultor, considerando que no hay mejor asesor posible para las cooperativas que los miembros, directivos y empleados de cooperativas y organizaciones de productores españolas y de otros países. En este sentido, dichos actores son enviados en misiones de asesoría de corta duración, con el objetivo de fortalecer ciertos aspectos de las organizaciones, atendiendo a las necesidades y debilidades de estas últimas.

El trabajo de Acodea comienza con la identificación y el análisis exhaustivo de las cooperativas con las que se pretende trabajar, mediante una serie de herramientas desarrolladas. Tras dicho análisis se establece, conjuntamente con las cooperativas, un plan de acción que recoge las actividades a desarrollar, con el objetivo de apoyar a las organizaciones en la consecución de sus planes de inversión, crecimiento y mejora.



Como acompañamiento a las actividades a implementar para el logro de los objetivos marcados, se diseña una serie de acciones encaminadas al fortalecimiento de las cooperativas, siendo los principales campos de asesoría los relativos a planificación de negocios, producción y procesamiento, desarrollo de negocio, gobernanza, gestión financiera y acceso a crédito.

Dichos servicios permiten a las cooperativas desarrollar planes de negocio sólidos y financiables, mejorar sus capacidades de gestión financiera u obtener acceso a créditos.

### **La Central de Cooperativas del Nordeste de Itapúa Ltda.**

La Central de Cooperativas del Nordeste de Itapúa (CENCONORI) nace en 2014 con la idea de fortalecer el ámbito administrativo y contable, formativo y comercial de las cooperativas asociadas que identificaron la necesidad de colaborar conjuntamente para comercializar su producción conjuntamente, obtener mejores precios y fortalecer a los productores. Localizada en el departamento de Itapúa a 520 km de Asunción, capital de Paraguay.

CENCONORI cuenta con 8 cooperativas de base que aglutinan 1.379 socios matriculados, de los cuales 686 productores son activos que trabajan principalmente los siguientes rubros en orden de relevancia: Yerba mate, granos y cítricos. El nivel educacional de la mayoría de los socios es bajo, no habiendo terminado la secundaria en su mayoría. De las 8 cooperativas, Jhechapyra, Oñondivepa, Citricoop y Tavai cuentan con cargo de administrador y gerente, las demás cooperativas de base quedan a cargo del comité ejecutivo o el Consejo de Administración la ejecución de las actividades.

Entre los proyectos que plantea Cenconori LTDA para aumentar su productividad y servicio a los socios, destacamos la creación de un Centro de Investigación Regional (CIR) que apunta a la profesionalización de los productores en las cadenas de mayor relevancia de modo a tener una formación que analice el progreso de diferentes cultivos dependiendo de los fertilizantes utilizados, variedad de semillas, innovación, desarrollo, paquetes tecnológicos, etc. También, busca ser un centro de intercambio de conocimientos y experiencias entre productores.

Así mismo, la Central Cenconori desde este año 2021, prevé realizar gestiones para inscripción en el Ministerio de Industria y Comercio MIC, para ser exportador de granos, yerba mate canchada y otros, así mismo no se descarta también que sea importador de insumos para la producción en las cadenas mencionadas de producción, apunta principalmente a exportar yerba mate al mercado argentino inicialmente, en la zafra 2020 la exportación se dio por medio de la Cooperativa Citricoop Ltda.



### **Objetivos**

- Establecer un sistema de información económica, financiera y social, que permita el intercambio de datos de interés entre sus asociadas;
- Suministrar un sistema de asesoramiento contable, financiero, tributario, técnico, legal, agropecuario, organizacional y cualquier otro servicio que tienda al desarrollo de las asociadas.
- Asesorar y financiar la ejecución de programas de desarrollo de las asociadas, que faciliten el logro de sus fines y objetivos.
- Programas de producción, elaboración, industrialización y comercialización de rubros agro-alimenticios.

### **Misión**

Promover el desarrollo integral sostenible de las empresas cooperativas asociadas en una red organizativa creando servicios necesarios.

### **Visión**

Ser una Central de cooperativas líder en el desarrollo productivo e industrialización agropecuaria.



### Metodologías de ejecución

- Asesoría in situ por especialistas de España.
- Talleres de formación y capacitación dictados por especialistas de España.
- Intercambio de experiencias y conocimientos entre directivos, socios/as de las centrales.
- Intercambio de experiencias entre cooperativas de Paraguay y España.
- Compilación de manuales de guía sobre diferentes áreas gestión financiera, plan estratégico, entre otros.

### Principales actividades complementarias a desarrollar:

- Asistencia y visita con periodicidad a las cooperativas de base, de modo a brindar asesoramiento técnico adm-contable, productivo, gestión, articulación y otros.
- Articulación con proyectos del estado, elaboración planes de negocio, proyectos de inversión, articulación con municipios locales y Gobernación de Itapúa.
- Sistema de manejo contable adm. centralizado, se maneja la contabilidad de las 8 cooperativas.
- Asesoramiento para la instalación de Centro de Investigación Regional CIR, investigación y desarrollo.

- Articulación interinstitucional: Py Orgánico, CETAPAR, CONCOPAR, INCOOP, COOPEDUC, CAH, BNF, Granular, Frutika, C Natural, Yerbatera Campesino, Cooperativas Colonias Unidas, Naranjito, Otros.
- ALT jornada de capacitación y formación a directivos, gerentes y socios.
- Gestión de créditos para capital operativo y de inversión.

### Resultados esperados

- Formato de herramienta para elaboración y seguimiento del Plan Estratégico, gestión financiera adoptado por las cooperativas.
- Elaboración de un borrador de plan estratégico que contenga los principales lineamientos estratégicos institucionales de la cooperativa de Cenconori, así como sus objetivos, actividades, metas e indicadores de medición, que garantice la mejor guía para optimizar los objetivos con los recursos disponibles.
- Capacidad desarrollada en miembros del Consejo de Administración, Gerencia y personal operativo en análisis de gestión financiera y planeación estratégica.
- Informe de la misión de facilitadores elaborado de acuerdo con las instrucciones proporcionadas por ACODEA.



### Con el proyecto se pretende:

- Canalizar y articular proyectos de inversiones con presencia del estado u otras cooperaciones.
- Fortalecer el valor agregado de cadena yerba mate, granos, cítricos, tanto internos como de exportación.
- Valor agregado a la producción de miel de abeja, mini-industria de envasado de miel.
- Valor agregado a la producción cadena leche, mini-industria de quesería; diferentes tipos de queso.
- Capitalización del central fondo rotatorio.
- Aumentar la compra de insumos y venta de productos a través de la central.
- Profesionalizar a los socios/as en la cadena de producción y fomentar la participación de jóvenes y mujeres (hijos, hijas, esposas de los socios) en el ámbito cooperativo.
- Promover la participación de los socios/as productores identificados, sello de la AFCC (Agricultura Familiar Campesina Cooperativizada).



# COMUNICADO

## Convocatoria Asamblea General



### CONVOCATORIA ASAMBLEA GENERAL ORDINARIA DELIBERATIVA

De conformidad a lo dispuesto en el Artículo 53 de la Ley 438/94 y sus modificaciones en la Ley 5501/15; los Artículos 72º y 76º del Estatuto Social de nuestra Cooperativa, la Resolución Incoop N°.: 23.128/21 y la Resolución Incoop N°.: 23.216/21 que autoriza a la Cooperativa Colonias Unidas a convocar y realizar asamblea ordinaria según protocolo presentado, en fecha 19 de febrero de 2021 según consta en Acta N°.: 2.571, el Consejo de Administración convoca a Asamblea General Ordinaria Deliberativa de Socios de la Cooperativa Colonias Unidas Agropecuaria Industrial Limitada, para el sábado, 27 de marzo de 2021, a las siete horas con treinta minutos en primera convocatoria y a las ocho horas en segunda convocatoria (Art.83º), a realizarse en el Polideportivo del Centro Social de la Cooperativa Colonias Unidas Agropecuaria Industrial Limitada, Distrito de Obligado.-

✓ Lectura del ORDEN DEL DIA

- 1º. Designación de Presidente y Secretario de Asamblea.-
- 2º. Designación de cuatro asambleístas para firmar el Acta.-
- 3º. Consideración de la Memoria, Balance Social, Balance General, Cuadro de Resultados comprendido entre el 01 de enero al 31 de diciembre/2019, Capitalización de Excedentes antes del cierre del Ejercicio 2019; informe del Consejo de Administración; Dictamen e informe de la Junta de Vigilancia sobre el ejercicio cerrado al 31/12/19 y la Educación Cooperativa (Art.72 incºc) Dictámenes de los Auditores Externos; informe detallado de lo solicitado por el Consejo de Administración y aprobado por el Incoop según Resolución N°.: 22.082/2020, referente a temas propios de las Asambleas.-
- 4º. Consideración de la Memoria, Balance Social, Balance General, Cuadro de Resultados comprendido entre el 01 de enero al 31 de diciembre/2020, Capitalización de Excedentes antes del cierre del Ejercicio 2020; informe el Consejo de Administración; Dictamen e informe de la Junta de Vigilancia sobre el ejercicio cerrado al 31/12/20 y la Educación Cooperativa (Art. 72 incºc); Dictamen de los Auditores Externos.-
- 5º. Fijación de Dietas para miembros del Consejo de Administración, Junta Vigilancia y Tribunal Electoral.-
- 6º. Consideración del Proyecto de Distribución de Excedentes del Ejercicio 2020 (Art.113º inc.7º).
- 7º. Consideración del Plan General de Trabajo y del Presupuesto General de Gastos y Recursos para el ejercicio 2021 (Art.72º inc "c").-
- 8º. Proyecto de Inversiones en Bienes de Uso (Art. 77º).-
- 9º. Autorización para contratar préstamos a corto y largo plazo (Art. 90º de los Estatutos).-
- 10º. Autorización para constituir derechos reales a favor de entidades financieras y comerciales hasta el monto de la deuda contraída (Art.91º de los Estatutos Sociales).-
- 11º. Consideración de los índices de obligación de capital.-
- 12º. Informe y recomendaciones de la Junta de Vigilancia con relación a la nota presentada por los socios en fecha 27 de marzo de 2020.-


  
 Secretario Consejo Administración      Presidente Consejo Administración  
 Cooperativa Colonias Unidas  
 Agrícola S.A. Ltda.

CUI - SIBA CENTRAL  
 Av. Dr. B. de Franco Nº 66, Tel.: (011) 21 81 000 / 111 / Fax: (011) 21 000  
 Email: csaui@colonias.com.py Web: www.colonias.com.py  
 Dirección: Zona del Centro, Paraguay  
 Puntaje: Jurídica Nº 81 de 21/04/2015  
 Registro de Comercio Nº 118  
 CUI - SUCUMBAZAR  
 Pda. de la Muela - Tel.: (011) 211 538 al 540, Guatubá Mba. - Tel.: (0160) 280 400, Itapúa SP. - Tel.: (0160) 280 507  
 Mba. Guatubá - Tel.: (0160) 23 330, Santa Rosa - Tel.: (0160) 233 111, Victoria - Tel.: (0160) 243 444  
 General Ombayá - Tel.: (0160) 280 400, Itaipu - Tel.: (0160) 280 280, Guatubá Miranda - Tel.: (011) 211 241.



# Asamblea General Electiva



## ASAMBLEA GENERAL ELECTIVA

De conformidad a lo dispuesto en la Resolución Incoop N°.: 23.128/21 y la Resolución Incoop N°.: 23.216/21, el Consejo de Administración convoca a Asamblea General Electiva de Socios de la Cooperativa Colonias Unidas Agropecuaria Industrial Limitada, para el sábado, 27 de marzo de 2021, a partir de las diez horas, a realizarse en el Polideportivo del Centro Social de la Cooperativa Colonias Unidas Agropecuaria Industrial Limitada, Distrito de Obligado.-

- 1°. Designación de Veedores ante las mesas receptoras de votos y Tribunal (Art. 44° Regl. Electoral).
- 2°. Presentación de candidatos a miembros del Consejo de Administración, Junta de Vigilancia y Tribunal Electoral.
- 3°. Elección de miembros para el Consejo Administración, Junta de Vigilancia y Tribunal Electoral.
- 4°. Informe del resultado del escrutinio (Art. 20° Regl Electoral).-
- 5°. Clausura de la Asamblea.-

  
Roberto Long  
Secretario Consejo Administración

  
Agustín Kozar  
Presidente Consejo Administración

  
Cooperativa  
Colonias Unidas  
Agropecuaria Industrial  
Limitada

OTU - CABA CENTRAL:  
Av. Dr. G. R. de Francia N° 46, Tel.: (071) 21 81 000 / Fx: (071) 20 008  
E-mail: [otucaba@cooperativas.com.uy](mailto:otucaba@cooperativas.com.uy) Web: [www.cooperativas.com.uy](http://www.cooperativas.com.uy)  
Callejón, Coto de Torres, Pinar del Río  
Permisión Jurisdic. N° 01 de 31/04/2005  
Registro de Inscripción N° 118

OTU - SUTUPURAL:  
Pda. de la Sierra, Tel.: (071) 201 100 P.A. Cumbre Blanca, Tel.: (071) 205 460, Balneario del Sur, Tel.: (071) 205 460  
Banda Occidental, Tel.: (071) 21 200, Coto de Torres, Tel.: (071) 200 210, Pinar del Río, Tel.: (071) 200 210  
Callejón Occidental, Tel.: (071) 21 200, Coto de Torres, Tel.: (071) 200 210, Cumbre Blanca, Tel.: (071) 205 460



# DÍA DE CAMPO DE SOJA

de la Coop. Colonias Unidas  
UEN-Semillas





A pesar de la situación sanitaria por la pandemia del Coronavirus, se realizó este año con mucho éxito el tradicional Día de Campo de la Cooperativa Colonias Unidas, en donde se presentaron las diversas variedades y las alternativas para el productor, ya sea para el tipo de suelo o para el posicionamiento de cada uno de los materiales. Se tuvo una participación de 120 personas.

La parcela fue sembrada en la localidad de Vacay km 33, en fecha 22 de setiembre, donde se sembraron 34 variedades de distintos grupos de maduración. La etapa inicial del cultivo fue bastante complicada para todas las variedades, debido a la falta de lluvia desde la siembra hasta la segunda semana de octubre, donde se registraron las primeras lluvias. Además, debido a esto, las semillas tuvieron una germinación desuniforme, motivo por el cual se tenían plántulas emergidas y otras emergieron después de la lluvia.

A pesar de esto, todas las variedades expresaron sus cualidades y rusticidad a las situaciones climáticas adversas. Los cuidados sanitarios estuvieron a cargo del productor dueño de la parcela, para que los resultados de la evaluación fueran lo más reales posibles. En cuanto a las condiciones sanitarias, el ataque de enfermedades como la roya no fue tan importante, ya que las condiciones no fueron propicias para la aparición de este patógeno; el ataque de plagas tampoco fue muy importante.

También se realizó una segunda siembra al lado de la parcela con las mismas variedades incluidas y 2 nuevos materiales. Cabe resaltar que se tuvo la participación de 12 obtentores: INBIO/IPTA, Basf, Baup, Macro Seed, Horus (Glymax), Genepar, Granar, Syngenta/ Nidera, Don Mario, Alag, FT Semientes, Bayer.

Esta segunda parcela fue sembrada el 15 de diciembre con la finalidad de realizar la jornada de campo entre los meses de marzo y abril, pero de forma presencial. Ya que la primera fecha de siembra, en un principio, se había programado para realizarla en forma virtual, sin embargo, cumpliendo con todos los protocolos sanitarios se pudo realizar en forma presencial. Por esta razón, se volverá a realizar otra jornada de campo en los meses ya mencionados más arriba, para darles oportunidad a los productores que no pudieron asistir en la primera.

Anualmente, la UEN Semillas de la Cooperativa viene realizando la evaluación de distintas variedades de soja con el objetivo de generar información a nivel local sobre el comportamiento sanitario y el potencial productivo que presentan los distintos materiales bajo diversos ambientes y de ésta forma ayudar a los productores y técnicos en una correcta elección de cultivares con miras a optimizar los rindes de cada unidad productiva.

Considerando las dificultades que está atravesando el sector agrícola y, en gran medida, influenciada por las condiciones climáticas, creemos indispensable contar con informaciones técnicas que sirvan de soporte para la elección de los materiales que posibiliten alcanzar los más altos niveles de productividad, y de esta forma mejorar los ingresos de los productores.

En la próxima edición, estaremos publicando los resultados de rendimiento de todas las variedades implantadas en la parcela experimental.

## EVENTO

**Las variedades que se  
estarán evaluando son  
los siguientes:**

Sojapar R24.  
Sojapar R34.  
Sojapar R49.  
6205B.  
6505B.  
BT 90659 ipro.  
BA 6.4 ipro.  
BA 4530.  
BA 6500  
59 MS01 ipro STS.  
MS 6.3 ipro.  
AMAMBAY.  
YGUAZU.  
PIRAPÓ.  
5715 ipro.  
GP 5619 RG.  
GP 6419 RG.  
GS 5R 47.  
GS 6R 60 Rpp.  
SYN 1561 ipro.  
NS 5258.  
NS 6601 ipro.  
NS 6906 ipro.  
60i62 RSF ipro.  
62R63 RSF.  
63I64 RSF ipro.  
TMG 7061 ipro.  
TMG 7463.  
FT 2557 RR.  
FT 3156 ipro.  
FT 4160 ipro.  
M 5705 ipro.  
M 5947 ipro.  
M 6410 ipro.

Venancio Vergara  
Asistencia Técnica.  
UEN-Semillas.





# PROCOSARA

# AGROFORESTERÍA



Se considera a la agroforestería como un sistema de manejo y gestión ecológica de los recursos naturales que, a través de la integración de bosques en las fincas y paisajes agrícolas para la producción agrícola, se diversifica y sustenta la producción, a fin de obtener un manejo sustentable de la finca y beneficios tanto ambientales como económicos.

Es un sistema multifuncional, que puede ser una herramienta muy efectiva para los pequeños productores, pues se generan variedad de productos en una superficie limitada de tierra, también protege el suelo y las aguas; y de este modo, conserva la biodiversidad local.

Desde hace varios años, PRO COSARA desarrolla proyectos con enfoque agroforestal en el área de amortiguamiento de la Reserva para Parque Nacional San Rafael, obteniendo muy buenos resultados y experiencias. El enfoque principal de estos es la articulación de actividades como la conservación, manejo y restauración de los bosques y la biodiversidad a través del fortalecimiento de capacidades de diversos actores sociales para el manejo sostenible de los bosques locales.

Entre los logros más resaltantes que se han podido documentar durante la implementación de las actividades de sistemas agroforestales en el área son:

- Restablecimiento de bosques protectores de cauces hídricos.
- Instalación y fortalecimiento de capacidades locales en manejo diversificado de finca.
- Introducción de sistemas agroforestales: plantación de yerba mate asociada con rubros de consumo.
- Instalación de curvas de nivel y siembra de especies de abono verde para evitar la erosión, la pérdida de nutrientes del suelo, el aumento de la productividad, además de permitir mantener los caminos vecinales.

Fuente: PRO COSARA | FAO, 2021  
 Teléfono: 0717 20300  
 E-mail: [procosaraproyectos@gmail.com](mailto:procosaraproyectos@gmail.com)  
[comunicacion@procosara.org](mailto:comunicacion@procosara.org)  
[www.procosara.org](http://www.procosara.org)

# El Día de la MUJER PARAGUAYA

Cada 24 de febrero se celebra el Día de la Mujer Paraguaya, en conmemoración de la Primera Asamblea de Mujeres Americanas que tuvo por escenario la Plaza de Mayo en la ciudad de Asunción, en el año 1867. En esa fecha un grupo de mujeres, tanto de la capital como del interior, decidieron ofrendar sus joyas y pertenencias valiosas a modo de colaborar con la causa nacional de la Guerra contra la Triple Alianza. Estas mujeres fueron conocidas como Las Residentas.

Las contribuciones de las mujeres fueron registradas en tres tomos del "Libro de Registros de las manifestaciones de joyas y alhajas de las ciudadanas paraguayas para aumentar los elementos de la defensa de la patria", que luego fueron resumidas en el denominado Libro de Oro, que permaneció en el Archivo Nacional de Asunción.

A partir de este gran gesto patriótico y por iniciativa de la historiadora Idalia Flores de Zarza y la diputada Carmen Casco de Lara Castro, fue presentado el proyecto de ley para conmemorar cada 24 de febrero el Día de la Mujer Paraguaya, siendo promulgada el 6 de diciembre de 1974, en coincidencia con la celebración del Año Internacional de la Mujer de las Naciones Unidas.

El 24 de febrero es una fecha para reafirmar el rol protagónico de la mujer en la historia de la construcción de la nación paraguaya, pero, además de celebrar la valentía y determinación de las mismas, es también un día para reflexionar acerca de la actual situación de los derechos de las mujeres, sus avances y los desafíos a los cuales se enfrentan en la lucha por alcanzar en plenitud el goce de sus derechos y libertades fundamentales.







# BRIGADAS DE EMERGENCIA



*Siguiendo todos los protocolos de higiene y seguridad, las Brigadas de Emergencia de CCU han reactivado sus prácticas y capacitaciones.*

- Durante el mes de enero, con la instructora Iris Thom, desarrollaron el tema **"Primeros Auxilios- Inmovilizaciones y Traslados"**.
- El mes de febrero, correspondió al tema **"Práctica con Mangueras- Extendido y Enrollado"**, a cargo del instructor Roberto Buss.
- Las prácticas se han desarrollado en todas las Sucursales y la Central, con participación activa del personal brigadista.



## INMOBILIZACIONES Y TRASLADOS



## PRÁCTICAS CON MANGUERAS

# Día Mundial contra el Cáncer

## “YO SOY Y VOY A”

Bajo el lema "Yo soy y Voy a", la comunidad global conmemora este 4 de febrero el Día Mundial contra el Cáncer. La OPS se une a este esfuerzo con un llamado a que todo el mundo, a nivel colectivo e individual, se comprometa a fortalecer las acciones dirigidas a reducir el impacto del cáncer.

### Cáncer en las Américas

En la Región de las Américas, el cáncer es la segunda causa de muerte. Se estima que 4 millones de personas fueron diagnosticadas en 2020 y 1,4 millones murieron por esta enfermedad. Aproximadamente, el 57% de los nuevos casos de cáncer y el 47% de las muertes ocurren en personas de 69 años de edad o más jóvenes.

Los tipos de cáncer diagnosticados con mayor frecuencia entre los hombres son: próstata (21,7%), pulmón (8,9%), colorrectal (7,8%), vejiga (4,5%) y melanoma de la piel (3,4%). Entre las mujeres, los tipos de cáncer con mayor incidencia son: mama (25,4%), pulmón (8,5%), colorrectal (7,9%), tiroides (5%) y cervicouterino (3,8%)

Los tipos de cáncer que causaron más muertes entre los hombres son: pulmón (18%), próstata (11,1%), colorrectal (9,4%), hígado (6,1%) y estómago (5,6%). En las mujeres son: mama (13,2%), pulmón (12,3%), colorrectal (7%), cervicouterino (5,3%) y ovario (3,9%).

### Tendencias a futuro

A nivel mundial, se estima que hubo 20 millones de nuevos casos de cáncer y 10 millones de muertes por cáncer. La carga del cáncer aumentará aproximadamente en un 60% durante las próximas dos décadas, lo que afectará aún más a los sistemas de salud, a las personas y a las co-

munidades. Se prevé que la carga mundial por cáncer aumente a unos 30 millones de nuevos casos para 2040, y el mayor crecimiento se producirá en países de ingresos bajos y medianos.

Si no se toman medidas para prevenir y controlar el cáncer, se prevé que el número de personas que serán diagnosticadas aumentará en un 55%, lo que significa aproximadamente 6,23 millones de personas para 2040, en la Región de las Américas.



4 DE FEBRERO  
**DÍA MUNDIAL  
 CONTRA EL CÁNCER**





### *El cáncer puede prevenirse y controlarse*

La carga del cáncer se puede reducir mediante la implementación de estrategias basadas en la evidencia para su prevención, tamizaje, detección temprana, tratamiento y también para mejorar el acceso a los cuidados paliativos. Los factores de riesgo modificables más comunes para el cáncer, son compartidos con los de otras enfermedades no transmisibles, e incluyen:

- El consumo de tabaco
- Baja ingesta de frutas y verduras
- El uso nocivo de alcohol
- Falta de actividad física

Algunos de los factores de riesgo específicos para cáncer incluyen las infecciones crónicas del virus del papiloma humano (VPH) -para cáncer cervicouterino-, hepatitis B y C - para cáncer de hígado- y H. pylori -para cáncer de estómago.

Se estima que del 30 al 40 por ciento de los cánceres se pueden prevenir al reducir la exposición a estos factores de riesgo. Las políticas de salud pública se pueden implementar para respaldar la elección individual de estilos de vida saludables, convirtiéndolas en la opción más fácil. Muchos otros tipos de cáncer, especialmente el cervicouterino, el de mama y el cáncer colorrectal, pueden detectarse temprano y tratarse eficazmente a través de programas organizados de tamizaje y detección temprana ligados a un el acceso al tratamiento oportuno.

La OPS/OMS trabaja con los países miembros en diferentes aspectos relacionados con la prevención y control del cáncer.

OPS: Organización Panamericana de la Salud  
OMS: Organización Mundial de la Salud

Fuente: <https://www.paho.org/es/campanas/dia-mundial-contra-cancer-2021>



# COVID-19

## Recomendaciones para un retorno seguro a clases

Teniendo en cuenta la situación epidemiológica actual y a los efectos de precautelar la salud de los niños y adolescentes, es fundamental redoblar los cuidados.

Para el inicio de las actividades académicas en las instituciones educativas oficiales, privadas y privadas, subvencionadas del país, se debe tener presente que la pandemia continúa, y que se debe hacer énfasis en la aplicación de las medidas sanitarias para llevar adelante esta metodología educativa.

Para los que optan por el desarrollo de clases híbridas o semipresenciales, desde la Dirección General de Vigilancia de la Salud se recomienda:

La aplicación de las medidas sanitarias vigentes de forma rigurosa. Es importante recordar que el riesgo nulo no existe, pero podemos reducir las probabilidades de contagio con los cuidados básicos: uso correcto de mascarilla (que cubra nariz, boca y mentón), distancia física, lavado frecuente y correcto de manos, ventilación de ambientes.

### *Para ir a clases, los estudiantes deben llevar en la mochila:*

- Una mascarilla limpia para cambiarse en caso que se humedezca o se ensucie.
- Una bolsa plástica para colocar la mascarilla a ser cambiada. Si es de tela se llevará para lavarla en casa, si es quirúrgica se desechará en el basurero más próximo, posteriormente procederá a higienizar correctamente las manos.
- Alcohol en gel o en líquido con pulverizador para la desinfección de manos.
- Una toalla limpia para las manos.

### *Ingreso a la escuela/colegio*

Activar filtros de supervisión para la medición de temperatura y la captación inmediata de sintomáticos. Este control debe ser una norma para el ingreso al establecimiento educativo.

El ingreso debe realizarse por turno, con acceso a las estaciones para el lavado de manos que deben contar con agua, jabón y toalla de papel, provistos por la institución educativa.

Distancia física en todo momento; deberá conservarse dentro y fuera de las aulas.





### *Aulas*

Deben contar con reducida cantidad de estudiantes, deben mantenerse ventiladas, con puertas y ventanas abiertas, aunque el acondicionador de aire esté encendido.

Vea el protocolo y guía operativa para el retorno seguro a instituciones educativas – 2021.



# TRANS AGRO S.A.





## **Nuestra Misión:**

*"Somos una empresa agroexportadora y de servicios portuarios, que facilita la comercialización y creación de valor para nuestros accionistas"*

## **Nuestra Visión:**

*"Ser una empresa líder, competitiva y confiable en servicios portuarios sobre el río Paraná, llegando al cliente con productos de calidad"*

## **Nuestros Valores:**

- *Confianza*
- *Ética*
- *Compromiso*
- *Responsabilidad*
- *Trabajo en equipo*
- *Eficiencia*

# ASPECTOS AMBIENTALES

## MANEJO DE RESIDUOS



Clasificación de residuos: para contribuir a minimizar los residuos que contaminan el suelo, agua y aire. Es necesario que se depositen los residuos de manera adecuada, para esto la empresa ha puesto a su disposición contenedores para residuos orgánicos e inorgánicos.

### *Residuos orgánicos*

Residuos de yerba, restos de alimentos, papeles, etc.

### *Residuos inorgánicos*

Residuos de envases y productos plásticos (Polietileno en general, botellas desechables, bolsitas, envases de alimentos plásticos, tetra pack, etc.).

### *Residuos especiales*

Los vidrios rotos, latas o cualquier material con aristas corto-punzantes deben ser empaquetados con papel, cartón o plástico de alta densidad, para evitar riesgos laborales al personal recolector. Posteriormente, los mismos serán eliminados como residuos inorgánicos

Las pilas deben ser dispuestas en un recipiente exclusivo identificado como “Residuos Especiales. Pilas”.

La responsabilidad con el ambiente es uno de los puntos más importantes que tiene en cuenta la Cooperativa Colonias Unidas. Sin duda alguna, nuestros socios y clientes entienden sobre la importancia del cuidado y la conservación del ambiente. Cada actividad que realiza el hombre origina un impacto, pero depende de nuestra conciencia y capacitación que esto no sea negativo.



Uno de los aspectos ambientales significativos más común es la **generación de residuos**.

El manejo de residuos es un proceso que permite el aprovechamiento del contenido de los residuos sólidos o líquidos que desechamos en la vida diaria. En los últimos años se ha incrementado el interés para que esta actividad genere menor riesgo para la salud y el medio ambiente.





# ENTREGA DE ENVASES VACÍOS

*Tipos de residuos que se admitirán en el Centro de Acopio de Envases Vacíos de la CCU:*

1. Únicamente se recibirán en el Centro de Acopio los siguientes residuos fitosanitarios:

- Envases vacíos previamente tratados con la técnica del triple lavado o a presión.
- Cartones y embalajes de envases fitosanitarios.
- Bolsas, sobres, papel aluminio de productos fitosanitarios.

Los mismos deberán ser depositados en bolsitas o bolsas de polietileno por los productores antes de llevar al Centro de Acopio de la CCU.

2. Se rechazarán los envases que no cumplan con lo establecido en el Artº 48 de la Ley vigente 3742/09 “**de control de productos fitosanitarios de uso agrícola**”- SENAVE: “Será responsabilidad de los productores o usuarios realizar el triple lavado o lavado a presión de los envases, inmediatamente después del vaciamiento del envase durante la preparación del caldo o mezcla, además de perforar la base y devolver los envases vacíos a los centros”.

*Señor Productor recuerde que con la buena gestión de los envases vacíos se tienen beneficios como:*

- Reducción de la contaminación, evitando las quemadas, entierros o tirarlos en cursos de agua.
- Cumplimiento de las normativas vigentes, leyes, resoluciones, etc.
- Reducción de productos adulterados.
- Total aprovechamiento del producto.

**ATENCIÓN! Socios de la Sucursal María Auxiliadora: El nuevo Centro de Acopio de Envases Vacíos, se encuentra detrás del depósito de Agroquímicos, y está habilitado de lunes a viernes!!**



*"Mejorar nuestro comportamiento ambiental, es un compromiso"*

# ENERO

## Vehículos y Maquinarias

Vendo Renault Megane año 2008, único dueño en muy buen estado. Naftero.  
Precio: 20.000.000 Gs  
Cel: 0985 964 314

Vendo camioneta Nissan, año 2001, 4x4, en buenas condiciones. Documentos al día.  
Precio: A convenir  
Cel. 0985 723 428

Vendo Isuzu D-Max año 2011, 4x2, en buenas condiciones. Documentos al día.  
Precio: A Convenir  
Cel: 0985 723 428

Vendo multiplantadora Imasa PHS, 146 de 14 líneas para trigo y 6 para soja, año 2005. Con cortadora y patitas incluido.  
Precio: A Convenir  
Cel: 0985 723 428

Vendo Toyota Hilux 3.0 TDI, 4x2, mod 2010, gris oscuro, doble cabina, sin uso en campo. Doc. al día. Impecable estado.  
Precio: USD 16.500

## Terrenos y Propiedades

Vendo terrenos en la Zona de Sto. Domingo, Encarnación y Trinidad.  
Precios: A convenir  
Cel: 0981 831 764

Vendo terreno de 12x31 m, a una cuadra de la playa Mboika'e.  
Precio: 250.000.000 Gs  
Cel: 0973 125 969

Vendo lote agrícola F de la manzana 193 Floripami de la Colonia Ca'aguy Guazú, situado en el distrito de Carlos Antonio López del departamento de Itapúa. Con padrón número 646 con una superficie de 11 hectáreas inscrito en D G R P con finca número 4950 bajo número de folio 1.  
Precio: 7.500 U\$D  
Cel: 0985 714 129 o al 0983 934 991

Vendo terreno en la Zona de Santísima Trinidad del Paraná, camino a Naranjal con una superficie de 40 hectáreas. Interesados tratar con el Sr. Esteban Fernández.  
Precio: A convenir  
Cel: 0984 221 311

## Venta de Terrenos:

1- Un inmueble de 32 has. 2.042 m2 en Alto Verá.  
Precio: USD. 3.500,00 /ha.  
Tel. (071) 21 81 000 – Int. 123 – 313 – 199.

2- Un inmueble de 8 has. en Santiago Cué - San Pedro del Paraná.  
Precio: USD. 2.500 /ha.  
Tel. (071) 21 81 000 – Int. 123 – 313 – 199.

3- Un inmueble de 12 has. 2.475 m2 en Colonia Repatriados del Sur - Tomás Romero Pereira.  
Precio: USD. 4.500 /ha.  
Tel. (071) 21 81 000 – Int. 123 – 313 – 199.

4- Un inmueble de 17 has. 6.843 m2 y 18 has. 6.664 m2 en San Rafael del Paraná.  
Precio: USD. 8.000 /ha.  
Tel. (071) 21 81 000 – Int. 123 – 313 – 199.

5- Un inmueble de 8 has. 7.792 m2 en Colonia Poti - Edelira.  
Precio: USD. 6.000 /ha.  
Tel. (071) 21 81 000 – Int. 123 – 313 – 199.

6- Un inmueble de 8 has. 877 m2 en San José 3ra. línea - Edelira.  
Precio: USD. 6.150,00 /ha.  
Tel. (071) 21 81 000 – Int. 123 – 313 – 199.

7- Un inmueble de 10 has. en Repatriados del Sur - Natalio.  
Precio: USD. 9.000 /ha.  
Tel. (071) 21 81 000 – Int. 123 – 313 – 199.

8- Dos sitios de 400 m2 en Capitán Miranda Centro.  
Precio: Gs. 75.000.000 cada uno.  
Tel. (071) 21 81 000 – Int. 123 – 313 – 199.

9- Un inmueble de 7 has. 3.716 m2 en Colonia San José 2da. Línea - Edelira.  
Precio: USD. 8.000,00 /ha.  
Tel. (071) 21 81 000 – Int. 123 – 313 – 199.

10- Un inmueble de de 7 has. 3.425 m2 en Colonia Aguapey del Norte - Edelira.  
Precio: USD. 6.000 /ha.  
Tel. (071) 21 81 000 – Int. 123 – 313 – 199.



# FEBRERO

11- Un inmueble de 17 has. 8.818 m2 en Colonia Triunfo - Natalio.  
Precio: USD. 7.000 /ha.  
Tel. (071) 21 81 000 – Int. 123 – 313 – 199.

12- Un inmueble de 18 has. 4.000 m2 y 9 has. 3.045 m2 en Colonia San José - Edelira.  
Precio: USD. 8.000 /ha.  
Tel. (071) 21 81 000 – Int. 123 – 313 – 199.

13- Un inmueble de 5 has. en San Buena-ventura - Itapúa Poty.  
Precio: USD. 4.500,00 /ha.  
Tel. (071) 21 81 000 – Int. 123 – 313 – 199.

14- Un inmueble de 4 has. 7.746 m2 en Santa Rosa - Edelira.  
Precio: USD. 7.000 /ha.  
Tel. (071) 21 81 000 – Int. 123 – 313 – 199.

15- Un inmueble de 8 has. en Colonia Tacuarí - Encarnación.  
Precio: USD. 9.000 /ha.  
Tel. (071) 21 81 000 – Int. 123 – 313 – 199.

## Vehículos y Maquinarias

Vendo multiplantadora Imasa PHS 146 de 14 líneas para trigo y 6 soja, año 2005. Con cortadora y patitas incluidas.  
Precio: 6.000 U\$D conversable o recibo vehículo como parte de pago.  
Cel: 0985 723 428

Vendo minibús Hyundai modelos Country año 2003, para 24 pasajeros.  
Precio: 75.000.000 Gs.  
Cel: 0985 546 216

## Terrenos y Propiedades

Vendo terreo con casa, medida 21x36 m en la ciudad de Hohenau, Barrio Mirador.  
Precio: 120.000.000 Gs.  
Cel: 0983 481 033

# Rincón del Ama de Casa

## ★ Recetas ★



### Pie de limón

**Ingredientes para la Masa:**

3 tazas de harina  
250 gr de manteca  
leche (cantidad necesaria)

**Proceso Masa:** Colocar los ingredientes en un bol y amasar hasta lograr una masa, para poder estirar con rodillo. Luego forrar un molde, pinchar y cocinar hasta dorar a 180°. Desmoldar y enfriar.

**Ingredientes para la Crema de Limón:**

1 lata de leche condensada  
1 lata de crema de leche  
jugo de 4 limones  
20 gr de gelatina (opcional)

**Proceso Crema:** En un bol mezclar la leche condensada con el jugo de limón, batir la crema a medio punto, hidratar la gelatina y unir a la preparación anterior. Cubrir con esta crema la masa base.

**Ingredientes para el Cobertura Merengue:**

3 claras  
12 cucharadas de azúcar  
Jugo de medio limón

**Proceso Cobertura:** Batir las claras a punto nieve en baño maría con el azúcar. Al lograr la consistencia deseada, agregar el jugo de limón. Cubrir con una manga decoradora el pie.



### Torta húmeda de chocolate

**Ingredientes:**

1 tableta de chocolate (140 gramos)  
200 gr de azúcar  
180 gr de manteca  
5 huevos  
100 gr de harina leudante

**Proceso:**

Precalentar el horno a 180°  
Separar las yemas de las claras, batir las yemas con la manteca y mezclar con las yemas batidas. Unir bien en forma envolvente.  
Luego batir las claras y mezclar a la preparación anterior también en forma envolvente.  
Volcar en un molde enmantecado y enharinado. Cocinar por 40 minutos.  
Bañar con chocolate cobertura.

*A Disfrutar...!*

Programa Coordinadoras - Lina Schöller

La cocina es el medio de comunicación entre usted y el Rincón del Ama de casa, con recetas verdaderamente fáciles, económicas y deliciosas para elaborar.



Con una certificación de clase mundial

Evitá la pérdida de información con los servicios  
del mejor **Data Center** del país



**Backup**



**Colocación**



**Virtualización  
de datos**



Para más información comunicate  
al \*220 o en [business.tigo.com.py](http://business.tigo.com.py)

**tigo** business

# PRODUCTOS PARA CAMPOS CON FUTURO

## UN PASO ADELANTE EN TECNOLOGÍA NACIONAL



### FORCE PREMIUM

**Azoxistrobin 20% + Ciproconazole 12%**  
Es un fungicida sistémico traslaminar y de contacto recomendado para el control curativo y preventivo de enfermedades causadas por hongos que afectan las hojas de diversos cultivos. La mezcla de ambos principios activos determinan una acción combinada bloqueando el proceso respiratorio de la síntesis del ergosterol en los hongos.



### TWINPACK MULTIMATE

Regulador de pH, humectante y capturador de sales disueltas o libres en el agua de aplicación para defensivos agrícolas, que posee un indicador de color que cambia de acuerdo al pH del caldo de aplicación, ideal para aguas duras con alto contenido de sales. Más Antiespumante. Elimina la espuma en tanques de pulverizadoras, y en todas aquellas situaciones donde se deba evitar la formación de la espuma.



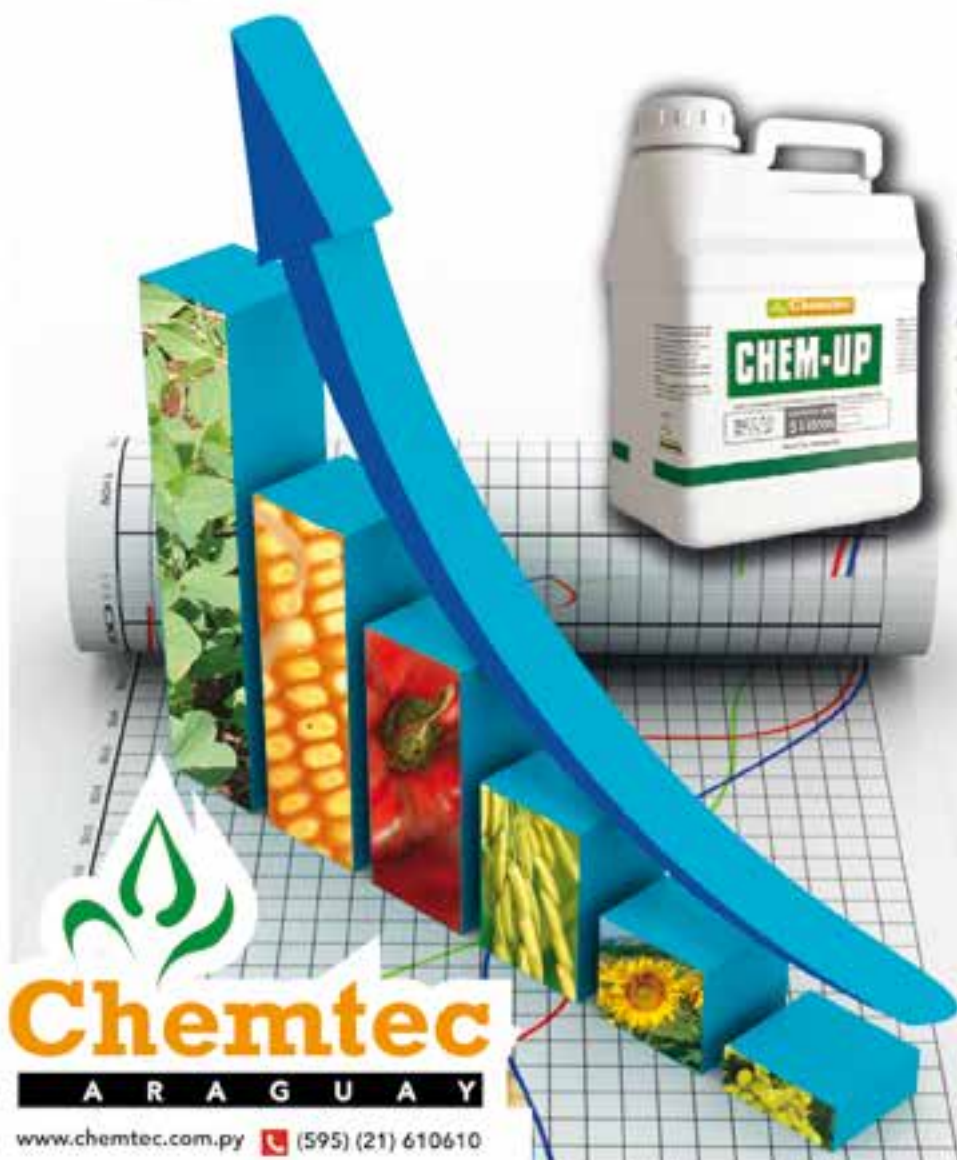
### CHEM-UP

#### Glifosato 48%

Herbicida de post emergencia de acción total, que controla todo tipo de malezas, gramíneas y latifoliadas, anuales y perennes. Utilizado en cultivos RR, tiene acción sistémica y no deja residuos que afecten al medio ambiente ni a los cultivos posteriores.

### SILVER

Reduce la tensión superficial de la pulverización, haciendo más pequeñas las gotas, formando una película uniforme dando mayor adherencia de los productos fitosanitarios a los vegetales. Su fórmula exclusiva combina un aceite vegetal bioactivado, aminoácidos y siliconas + copolímeros dispersantes que dan rápida penetración del producto fitosanitario.



**Chemtec**  
A R A G U A Y